The Art & Science of Cytopathology

2nd Edition

(in 4 volumes)
To Valerie, with love
The Art & Science of Cytopathology
2nd Edition

Exfoliative Cytology
(Volume 1 of 4)

Richard Mac DeMay, MD
Professor of Pathology
Director of Cytopathology
University of Chicago

American Society for Clinical Pathology
Chicago
Acknowledgements

First and foremost, I want to acknowledge the Herculean (at times no doubt Sisyphean) effort of Joan Hives in doing the library research and bibliographic preparation work for this book. I am also grateful for her many personal kindnesses to me. Unfortunately, due to illness, Joan was unable to completely finish this immense task, but did well more than 90% of the total.

I thank my valiant wife, Valerie, who stepped up late in the going to help finish the bibliography. Even just 10% of 25,000 references is way more than you can shake a stick at...and probably adds to the “worse” side of that marriage vow.

I also want to acknowledge my long-time colleagues, Ann Marie Maslan (now retired) and Ward Reeves (of the famous and eponymous WARD cells) for their tremendous help and support over many years.

I am also lucky to have many other wonderful colleagues at the University of Chicago, including Thomas Krausz, Jeffrey Mueller, and Tatjana Antic, as well as Ghazal Khan, Patsy Lin, Sean Macleish, Rebecca Danahey, Phuong Lang, Raephaele Masirnille, and Minerva Torres.

In the course of the past 2 decades of work on this enterprise, many people have extended help with expertise and useful criticisms. But I have to extend special thanks to all who contributed a slide or photomicrograph in the amassing of those 50 thousand images from which we chose the final set. Important contributions of advice, time and/or materials came from Jerome Taxy, James Vardiman, Syed Ali, Lawrence Ash, Bernard Naylor, William Johnston, Karen Honeycutt via James Linder, Francis Chandler, John Watts, Jan Silverman, Blair Holladay, Marshall Austin, Kent Nowels, Jami Walloch, Elizabeth Sengupta, Fred Worsham, and Greg Spiegel.

Again, I thank Hector Battifora, Denise deFrias, and Jack Frable, 3 of my best teachers for sharing their knowledge and inspiring me to devote so much of my life’s blood to cytopathology.

Last, but certainly not least, I thank Joshua Weikersheimer of ASCP, my friend and co-conspirator in the Art & Science of Cytopathology and all my other books. Once a man of taste and patience, he is now probably just a man of taste.

All of you have my deep appreciation and warm personal regards.

Publishing Team
Erik & Lisa Tanck (design/production)
Cristina Lazar (color consultant)
Jeffrey Link (production)
Aimee Algas (editorial/proofreading)
Joshua Weikersheimer (publishing direction)

Notice
Trade names for equipment and supplies described are included as suggestions only. In no way does their inclusion constitute an endorsement of preference by the Author or the ASCP. The Author and ASCP urge all readers to read and follow all manufacturers’ instructions and package insert warnings concerning the proper and safe use of products. The American Society for Clinical Pathology, having exercised appropriate and reasonable effort to research material current as of publication date, does not assume any liability for any loss or damage caused by errors and omissions in this publication. Readers must assume responsibility for complete and thorough research of any hazardous conditions they encounter, as this publication is not intended to be all-inclusive, and recommendations and regulations change over time.

American Society for Clinical Pathology Press
Copyright © 2012 by the American Society for Clinical Pathology. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of the publisher.

Printed in Hong Kong
16 15 14 13 12
Table of Contents: Volume 1—Exfoliative Cytology

1: The Pap Test

Historical Perspective 2
Anatomy and Embryology of the Female Genital Tract 4
Preview of Pap Test Cytodiagnosis 5
Some Key Concepts 7

The Cells 7
  Squamous Cells 7
  Hormonal Cytology 10
  Barr Bodies 14
  Endocervical Cells 14
  Endometrial Cells 18
  Abnormal Shedding of “Normal” Endometrial Cells 20
  Summary of Menstrual Cycle, Pregnancy, and Menopausal Changes 21

Benign Cellular Changes 23
  Benign Proliferative Reactions 23
  Inflammation and Inflammatory Change 28
  Repair/Regeneration 30
  Follicular Cervicitis 31
  Granulomatous Cervicitis 32

Organisms and the Pap Test 32
  Normal Flora and Cytolysis 32
  Other Organisms and Specific Infections 34

Effects of Therapeutic Agents 42
  Radiation Cytology 42
  Chemotherapy Cytology 46
  Immunosuppressive Drugs 46
  Surgery, Electrodiathermy, Laser, and Cryotherapy 46
  Hormone Therapy-Related Cytology 47
  Intrauterine Contraceptive Device (IUD) Changes 49

Cytology of Pregnancy 50
  The Cells of Pregnancy 50

Miscellaneous Nonneoplastic Conditions 52
  Vaginal Adenosis 52
  Cockleburs: Pseudoactinomycotic Radiate Granules 52
  Pemphigus Vulgaris 53
  Malakoplakia 53
  Endometrial Cells in Women ≥40 Years 54
  Benign Glandular Cells Posthysterectomy 54

Epithelial Cell Abnormalities 55
  Squamous Cell Abnormalities 55

Glandular Cell Abnormalities 77
  Atypical Glandular Cells 77
  Cervical Adenocarcinoma In Situ 85
  Endocervical Adenocarcinoma 91
  Endometrial Adenocarcinoma 100

Other Malignant Neoplasms 107
  Neuroendocrine Carcinomas 107
  Mesenchymal Tumors 109
  Mixed Müllerian Tumors 112
  Gestational Trophoblastic Disease 113
  Germ Cell Tumors 114
  Melanoma 114
  Lymphoma and Leukemia 114
  Metastases 115

Odds and Ends 117
  Hyperchromatic Crowded Groups 117
  Fallopian Tube Cells 121
  Fallopian Tube Carcinoma 121
  Ferning of the Cervical Mucus 121
  Curschmann Spirals 121
  Fistulae 121
  Neovagina 122
  Male Cells in Pap Tests 122
  Psammoma Bodies 122
  Ciliocytophthoria, Detached Ciliary Tufts 123
  Collagen Balls 123
  Other Artifacts 124
1: The Pap Test (continued)

Human Papillomavirus 124
  Introduction 124
  Microbiology of HPV 126
  Methods of Detection of HPV Infection 126
  Low-Risk and High-Risk HPV 128
  Molecular Biology of HPV 129
  Life Cycle of HPV 130
  HPV in Cervical Carcinogenesis 131
  Possible Cofactors in Cervical Carcinogenesis 134

Pap Test Screening Guidelines 137

Pap Test Management Guidelines 137
  Inflammatory Change and Repair 137
  Atypical Squamous Cells of Undetermined Significance (ASC-US) 138
  Atypical Squamous Cells, High-Grade Squamous Intraepithelial Lesion Cannot Be Excluded (ASC-H) 138
  Low-Grade Squamous Intraepithelial Lesion (LSIL) 138
  High-Grade Squamous Intraepithelial Lesion (HSIL) 139
  Atypical Glandular Cells (AGCs) 139
  Other Glandular Abnormalities 139

Liquid-Based Pap Tests 140
  Cytology of LBC 140

An Overview of the Bethesda System 141
  Specimen Type 142
  Specimen Adequacy 142
  General Categorization 145
  Automated Review 146
  Ancillary Testing 146
  Interpretation/Result 146
  Negative for Intraepithelial Lesion or Malignancy (NILM) 146
  Other 147
  Epithelial Cell Abnormalities 147
  Other Malignant Neoplasms 149
  Educational Notes, Suggestions 149
  Report Format 149

Synoptic Atlas 156

2: Respiratory Cytology

Screening for Lung Cancer 200

Anatomy and Histology of the Respiratory Tract 201

Exfoliative Respiratory Cytology 201
  Some Factors Affecting Diagnostic Reliability 202

Diagnostic Respiratory Cytology 203
  Sputum 203
  Bronchial Cytology: Bronchial Brushings and Washings 205
  Bronchoalveolar Lavage 206

The Cells 208
  Squamous Cells 208
  Glandular Cells 208
  Benign Reactive/Degenerative Changes (“Atypia”) 210
  Pneumocytes 211
  Alveolar Macrophages 212

Hematologic Cells 214
  Blood 214

Benign Proliferation 219
  Reserve Cell Hyperplasia 219
  Squamous Metaplasia 219
  Parakeratosis, Atypical Parakeratosis 220
  Bronchial Hyperplasia and Creola Bodies 220
  Miscellaneous Findings 220

Inflammation 223
  Acute Inflammation 223
  Chronic Inflammation 223
  Granulomatous Inflammation 223
  Inflammatory Pseudotumor 225
  Diffuse Alveolar Damage 225
  Aspiration Pneumonia 226
  Specific Infections 226
Contents

Benign Pulmonary Diseases 227
   Pulmonary Embolism/Infarct 227
   Bronchopulmonary Dysplasia 228
   Asthma 228
   Idiopathic Interstitial Lung Disease 228
   Pneumoconioses 228
   Eosinophilic Pneumonia (Including Löffler Pneumonia) 231
Storage Diseases 231
   Pulmonary Alveolar Microlithiasis 232
   Atelectasis 232
   Lung Transplant 232
Benign Neoplasms 232
   Papilloma, Papillomatosis 232
   Granular Cell Tumor 232
   Pulmonary Oncocytoma 232
   Sclerosing Hemangioma 232
Malignant Neoplasms 233
   General Features of Lung Cancer Cytodiagnosis 233
   Squamous Cell Carcinoma 233
   Adenocarcinoma 237
   Small Cell Carcinoma 241
   Large Cell Carcinoma 244
   Carcinoid Tumors 245
   Adenosquamous Carcinoma 246
   Sarcomatoid Carcinomas 246
   Carcinomas of Salivary Gland Type 246
   Lymphoproliferative Disease 247
   Sarcomas/Rare Tumors 248
   Metastatic Malignancy 248
Mesothelioma 249
Synoptic Atlas 250

3: Fluids

Embryology, Anatomy, Physiology 268

Body Cavity Effusions 269
   Transudates 269
   Exudates 269
   Selected Tests for Effusions 270

Pleural Effusions 272

Ascites 273

Pericardial Effusions 273

The Cells 274
   Mesothelial Cells 274
   Reactive Mesothelial Cells 274
   Histiocytes 277
   Blood Cells 278
   Miscellaneous Findings 280

Benign Effusions 282
   Chylous Effusion 282
   Pseudochylous Effusions 283
   Bile-Stained Effusions 283
   Bloody or Dark Brown (“Chocolate”) Effusions 283
   Air and Fluid 283
   Congestive Heart Failure 283
   Benign Liver Disease (Hepatitis, Cirrhosis) 283
   Benign Renal Disease 284
   Pancreatitis 284
   Pericarditis 284
   Effects of Therapy 284
   Tuberculous Effusions 285
   Parapneumonic Effusions and Empyema 286
   Infectious Effusions 286
   Infarct-Associated Effusions 286
   Rheumatoid Effusion 286
   Systemic Lupus Erythematosus 287
   Asbestos Effusions 287
   Talc Effusions 287
   Endometriosis 287
   Hydrocele 288
   Fistula 288
   Sialic Acid Storage Disease 288
   AIDS-Associated Effusions 289
   Effusions of Unknown or Occult Etiology 289
### 3: Fluids (continued)

**Malignant Effusions** 289  
- General Features of a Malignant Effusion 290  
- Cytodiagnosis of Malignant Effusions 291  
- Adenocarcinoma 294  
- Squamous Cell Carcinoma 301  
- Small Cell Neuroendocrine Carcinoma 302  
- Urothelial Carcinoma 303  
- Lymphoreticular Malignancies 303  
- Melanoma 309  
- Germ Cell Tumors 309  
- Sarcomas and Other Rare Tumors 310  
- Malignant Effusions in Children 311

**Mesothelioma** 312  
- Introduction 312  
- Asbestos: From Magic Mineral to Deadly Dust 313  
- Mesothelioma: Clinical Aspects 315  
- Morphology of Mesothelioma 316  
- Special Studies in Diagnosis of Mesothelioma 321  
- Diagnostic Problems 327  
- Variants of Mesothelioma 329  
- Primary Peritoneal Carcinoma 330  
- Summary 331

**Culdocentesis** 331

**Body Cavity Washings** 331  
- Body Cavity Washing Cytology 332  
- Cytology of Body Cavity Washings 333

**Synovial Fluid** 338  
- Gross Examination 338  
- The Cells, Etc 339  
- Diseases of Synovium and Joints 341

**Nipple Discharge** 343  
- Introduction 343  
- Cytology 344  
- Ductal Lavage 346

**Synoptic Atlas** 348

### 4: The Gastrointestinal Tract

**Gastrointestinal Cytology** 374

**Oral Cavity** 375  
- The Cells 375  
- Benign Lesions 376  
- Cancer 379

**Esophagus** 382  
- The Cells 382  
- Diseases of the Esophagus 383  
- Benign Neoplasms 388  
- Malignant Neoplasms 388  
- Miscellaneous Tumors 392

**Stomach** 393  
- The Cells 393  
- Benign Diseases 396  
- Malignant Disease 399

**Small Intestine** 406  
- The Cells 407  
- Infections 407  
- Benign Tumors 407  
- Malignant Tumors 408

**Colon and Rectum** 409  
- The Cells 410  
- Benign Conditions 410  
- Malignant Disease 412

**Anus** 414  
- The Cells 414  
- Anogenital Condylomas (Warts) 415  
- Anal Cancers 415

**Extrahepatic Biliary Tract and Gallbladder** 417  
- The Cells 418  
- Inflammatory Diseases 418  
- Benign Tumors 419  
- Malignant Tumors 419

**Synoptic Atlas** 422
## 5: Urine

**Urinary Tract Cytology** 436  
- Diagnostic Tests for Bladder Cancer 438

**Anatomy and Embryology of the Urinary Tract** 440  
- Bladder 440  
- Urethra 440  
- Ureter and Renal Pelvis 441

**The Cells** 441  
- Urothelial Cells 441  
- Other Cells 443

**Basic Specimens** 446  
- Voided Urine 447  
- Catheterized Urine 448  
- Bladder Washings 448

**Benign Urinary Tract Diseases and Conditions** 449  
- Brunn Nests, Cystitis Cystica, and Cystitis Glandularis 449  
- Nephrogenic Metaplasia (Adenoma) 449  
- Endometriosis 449  
- Urinary Tract Lithiasis (Calculi, Stones) 449  
- Cystitis 450  
- Intravenous and Retrograde Pyelogram Effect 455  
- Heavy Metal Poisoning (Bismuth, Lead) 455  
- Renal Transplant 455  
- Therapeutic Effects 456

**Urinary Tract Cancer** 460  
- Urothelial Neoplasia 460  
- Other Procedures and Specimens 470  
- Tumors of the Upper Urinary Tract (Renal Pelvis and Ureter) 471  
- Other Lesions of the Urinary Tract 472

**Synoptic Atlas** 477

## 6: Cerebrospinal Fluid

**Anatomy and Physiology** 490

**Cerebrospinal Fluid Examination** 492

**Cerebrospinal Fluid Cytology** 494  
- The Cells 495

**Benign CNS Diseases and Conditions** 502  
- Hemorrhage 502  
- Infection/Inflammation 502  
- Multiple Sclerosis 506  
- Systemic Lupus Erythematosus 506

**Tumors** 507  
- Primary CNS Tumors 508

**Synoptic Atlas** 525

**Index** ix1
In other words, a spoonful of sugar helps the medicine go down. That was the watchword for the first edition of the *Art & Science of Cytopathology*, and the tradition continues in this completely revised and rewritten new second edition. Useful knowledge is still best assimilated when rendered sweet to the reader. So we have tried to find ways to delight and instruct the reader simultaneously. The features that made the original edition of the *Art & Science* useful and sweet are still here (and in even more droves): thousands of images, hundreds of summary lists (MaxFax), and scores of tables, including image-based tables that couple morphologic descriptions with real microscopic appearances. The microscopic imaging ranges from scanning to oil immersion magnifications, revealing diagnostic detail in Papanicolaou and Romanowsky stains, along with immunocytochemical, liquid-based, molecular, and special stain preparations as most useful. As before, each diagnostic chapter features a synoptic atlas of large images that are carefully chosen and described to facilitate quick review (perhaps for board exams?).

The 4 volumes are arranged by general topic. Volume 1 is Exfoliative Cytology, Volume 2 is Superficial Aspiration Cytology, and Volume 3 is Deep Aspiration Cytology. Volume 3 also includes an Excursus from pure cytodiagnostics comprising chapters on microbiology, the cell, stains, the microscope, statistics, and history of cytology—as well as new contributed chapters on lab operations and regulation, and molecular cytopathology. Finally, we’ve created a supportive Volume 4 in which are found the references for all of the chapters—over 25,000 of them—together with a master comprehensive index that complements the volume-specific indices found in the other 3 volumes. So you have an extraordinarily comprehensive bibliography of cytopathology, yet you only have to handle it when you specifically need the full citations.

So what’s new in the 15 years since the first edition’s debut? Well, the digested contents of over 15,000 new articles selected—about 1,000 per year—that have been published since the release of the original edition. That’s a lot of new information. Classification schema have changed over the years, taking an increasingly molecular turn. The text reflects the twistings and turnings of various classification systems, such as the Bethesda systems, the 2008 WHO hematologic classification, and—hot on the presses—the latest diagnostic system for carcinoma formerly classified as bronchioloalveolar carcinoma. But the book is careful to relate well-established approaches to diagnosis and widely used nomenclature with the most current proposed schemes—nothing useful and familiar is discarded simply because it is not strictly au courant.

All of the photomicrographs retained from the first edition were reimaged to take advantage of new digital imaging techniques. In addition, new images were chosen from over 50,000 new photomicrographs to fill gaps, increase the degree of variation that could be displayed, and to show some exotics that have rarely been seen in textbooks of cytopathology before now. We’ve also modified materials and design to make each volume easier to handle and a little less heavy, and yet more image- and information-packed page after page than the original edition (7,000 images alone!).

But we haven’t lost track of the art amidst all that new science. Indeed, the art in *The Art & Science* has inspired others over the years to see opportunities for their own art in science. The frontispieces of each of the first 3 volumes display some of the work of Henry Li, who combines a little Chinese brushwork with photomicrography. We are gratified to see how this work has touched so many others around the world.

We hope that this new edition will continue to be a practical storehouse of information for everyday problems that is also a pleasure to use, and that it will enhance the art & science of your ongoing cytologic practice. *Let us advance knowledge so that life may be enriched.*

Mac DeMay
Joshua Weikersheimer

Mac begins writing (c 1958 CE) with Laurie advising